### TUNKU ABDUL RAHMAN UNIVERSITY COLLEGE

# Faculty of Social Science and Humanities Department of Mata Pelajaran Pengajian Umum MPU-3123 TAMADUN ISLAM DAN ASIA

### **BORANG PEMARKAHAN PENILAIAN 1**

(Semester 1, Year 2021/2022)

TAJUK LAPORAN : Adat Resam Semasa Mengandung dan Selepas Bersalin dalam

Kalangan Masyarakat Cina di Malaysia

PROG. / KUMP. TUTORIAL : RCA / Kumpulan 5 NAMA PENSYARAH : CIK . NG CHAI SIAH

2 – Lemah

**SKOR:** 

1 – Sangat Lemah

Nama Pelajar	No. I.D
KEK JIA YING	21WBR05984
CARINA LOO MIN YEE	21WBR05955
CHIN YEE CHUIN	21WBR05964
CHONG YI THENG	21WBR05968
TAN YI YE	21WBR06026
CHAN YUN XUAN	21WBR10348

3 – Memuaskan

4 – Baik

5 – Sangat Baik

PENILAIAN 1:	
LAPORAN KAJIAN LAPANGAN (30 %)	
SUB-ATRIBUT	SKOR
Kemahiran kerja	
Tanggungjawab dan akauntabiliti	
Kemahiran interpersonal	
Rasional terhadap masyarakat pelbagai budaya	
Sumbangan kepada masyarakat	
Jumlah (100 markah)	/ 25 x 100 =
Komen umum:	

*For Reviewer use only:	
Name of Examiner	
Name of Reviewer	
Signature of	
Reviewer	
Date	

# ISI KANDUNGAN

PERKARA	MUKA SURAT
PENGENALAN	3
OBJEKTIF KAJIAN	4
KAEDAH KAJIAN	5
HASIL KAJIAN	
Perkara-perkara yang perlu diberi perhatian semasa mengandung.	6 - 7
Pantang larang selepas bersalin dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia.	8 - 9
3. Adat resam apabila bayi mencapai umur sebulan dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia.	10 - 11
KESIMPULAN	12 -13
BIBLIOGRAFI	14 - 15
LAMPIRAN	16 -17

### **PENGENALAN**

Adat resam merupakan budaya yang diamalkan oleh sekelompok masyarakat dan diwarisi secara turun-temurun dari satu generasi ke generasi. Setiap kaum mempunyai adat resam tersendiri di Malaysia. Sememangnya tidak dapat dinafikan bahawa terdapat banyak adat resam semasa mengandung dalam golongan Cina yang disebarkan dalam kalangan masyarakat (Helmi Effendy 2017). Contohnya, wanita mengandung dilarang untuk mengumumkan berita kehamilannya semasa peringkat awal. Hal ini kerana kaum Cina percaya bahawa kestabilan kehamilan akan dijejas. Oleh sebab itu, tanpa memberitahu orang lain mungkin dapat menghindari dewa-dewa seperti 'xi shen' dan 'sha shen' supaya janin dapat hidup dengan selamat di rahim ibu serta menghabiskan tiga bulan pertama yang paling tidak stabil (Zeng 2017).

Seterusnya, pengurungan berasal dari Dinasti Song. Pada masa itu, orang percaya bahawa jika selepas bersalin diserang angin, kesuburan masa depan mungkin akan terjejas. Secara umum, sistem pembiakan wanita, sistem endokrin, sistem pencernaan, dan lain-lain telah mengalami perubahan selepas bersalin. Oleh itu, wanita selepas bersalin memerlukan proses penyesuaian dan pemulihan untuk memulihkan tubuh mereka. Pemulihan selepas bersalin adalah untuk mencegah kemurungan. Bagi orang Barat, pemulihan selepas bersalin juga diperlukan, tetapi amalan dan tumpuan mungkin berbeza dengan kaum Cina (The Paper 2015).

Pada zaman dahulu, mancapai umur sebulan adalah halangan anak-anak kerana keadaan perubatan sangat miskin. Jika kanak-kanak boleh menghabiskan bulan penuh dengan selamat, hal ini akan menunjukkan anak-anak adalah dalam kesihatan yang baik. Di Dinasti Tang, menyambut umur sebulan sudah menjadi perkara biasa. Untuk Dinasti Song, adat ini telah menjadi perkara yang mesti melakukan upacara untuk orang-orang kaya. Umur sebulan mempunyai perbezaan antara anak lelaki dan perempuan. Sebagai contoh, umur sebulan seorang anak lelaki biasanya berlaku pada hari ke-30 selepas kelahiran manakala umur sebulan anak perempuan akan diadakan pada hari ke-29. Pada masa kini, adat umur sebulan tidak akan menjadi diperlakukan berbeza antara anak lelaki dan perempuan, mereka akan mempunyai kenduri dan menyambut masing-masing pada hari tersebut (MeiJiu 2020).

## **OBJEKTIF KAJIAN**

- Memahami adat resam semasa mengandung dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia.
- 2. Memahami pantang larang selepas bersalin dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia.
- 3. Mengenali adat resam apabila bayi mencapai umur sebulan dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia.

### **KAEDAH KAJIAN**

### 1. Temu Bual

Sumber utama yang digunakan untuk mendapatkan maklumat yang berkaitan dengan kajian ini adalah melalui proses temu bual. Sumber utama ini adalah sumber yang dapat dinyatakan dalam keadaan yang masih asli dan yang tidak berubah, termasuk penjelasan saksi yang terlibat dalam suatu kejadian serta bahan asli dan asas. Dalam kajian ini, pengkaji telah melakukan tiga sesi temu bual formal yang dilakukan secara dalam talian melalui aplikasi *Google Meet*. Responden pertama ialah Encik Eric Loo Han Peng. Beliau merupakan seorang suami yang mempunyai tiga orang anak dan juga mempunyai pengalaman yang luas dalam bidang adat resam di kalangan masyarakat Cina semasa isterinya sedang mengandung. Selain daripada itu, temu bual yang lain atas talian juga dilaksanakan dengan Puan Ng Lee Lee dan Puan Chua Soo Hiong. Kedua-dua beliau merupakan ibu yang telah berpengalaman tinggi untuk memahami pantang larang selepas bersalin dan mengenali adat resam apabila bayi mencapai umur sebulan di kalangan masyarakat Cina.

### 2. Kajian Kepustakaan

Sumber Sekunder yang digunakan oleh pengkaji selain daripada temu bual adalah sumber kepustakaan. Kajian kepustakaan ialah kajian yang dilakukan open seseorang stay secara berkumpulan dengan teliti bertujuan untuk mengumpul maklumat yang berkaitan dengan kajian ini. Maklumat yang diperoleh oleh pengkaji adalah dari beberapa aspek. Informasi yang diperoleh adalah merangkumi jurnal, artikel, laman sesawang dan sebagainya. Untuk memastikan maklumat dalam kajian ini sesuai untuk digunakan, informasi yang diperoleh atau dicari telah dianalisis secara meneliti. Antara beberapa artikel yang digunakan sebagai sokongan kajian ialah artikel yang bertajuk 'Apakah Itu Adat' oleh Helmi Effendy dan 'Kepentingan Filsafat Yin-Yang dalam Makanan Cina' oleh World tourism group 2021. Selain itu, jurnal yang bertajuk 'Traditional Chinese Pregnancy Restrictions' ms 27-34 juga digunakan. Melalui sumber kepustakaan, pengkaji dapat memahami topik yang kajian secara terperinci dan mendalam lalu dapat mencatat sebagai hasil kajian.

### **HASIL KAJIAN**

### 1. Adat resam semasa mengandung dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia.

Menurutkan temu bual yang dijalankan dengan Encik Eric, diketahui bahawa salah satu adat resam yang perlu diamalkan adalah dari aspek pemakanan. Pertama, pengambilan makanan yang bersifat sejuk dan tajam perlu dielakkan. Walaupun makanan yang bersifat sejuk mampu berfungsi untuk menyejukkan dan menyegarkan badan daripada terlalu panas, namun wanita mengandung sering dipesan supaya tidak makan makanan yang sejuk dan tajam seperti nanas (World tourism group 2021). Tambahan pula, ibu-ibu digalakkan untuk mengambil makanan dan minuman yang mengandungi kacang soya. Walau Bagaimanapun, makanan yang berwarna gelap perlu dijauhi daripada pengambilan. Misalnya, kopi, Coca-cola, kicap dan coklat perlu dijauhi. Dari segi tingkah laku pula, masyarakat Cina percaya bahawa wanita mengandung dilarang melakukan kerja-kerja memaku serta aktiviti jahitan. Selain itu, ibu juga perlu mematuhi pantang larang dengan tidak menghadiri ke upacara pengebumian serta melawat pesakit ke hospital.

Kesan-kesan juga boleh didapati jika adat resam tidak dipatuhi oleh wanita mengandung. Dari segi permakanan, kesan bagi pengambilan makanan yang bersifat sejuk dan tajam seperti nanas adalah pantang larang yang paling biasa di masyarakat Cina malah Melayu, ia dikatakan janin akan menjadi besar dan menyebabkan sukar bersalin. Tambahan pula, ia juga dikatakan bromelain dalam nanas akan berlaku kontraksi dan menyebabkan keguguran jika makan terlalu banyak pada tiga bulan pertama. Bromelain dalam nanas adalah bahan alergenik yang biasa menyebabkan alergi buah dan kesan tidak selesa jika makan banyak (Dina Rahmawati 2019). Lain daripada itu, berdasarkan penyata Encik Eric, ibu-ibu juga digalakkan mengambil kacang soya tetapi makanan gelap tidak dicadangkan. Hal ini disebabkan oleh masyarakat Cina mempercayai pengambilan makanan gelap akan menjejas warna kulit bayinya.

Begitu juga dengan **segi tingkah laku**, ibu-ibu mengetuk paku akan menghabiskan *qi* dan 'dong tai qi' (Lau 2012). Selain itu, menggunakan gunting atau jarum dikatakan akan menyebabkan kecacatan bayi seperti bibir sumbing atau tanda pada wajah. Cerita rakyat tradisional percayai bahawa adat-adat ini berkaitan dengan 'tai shen', 'tai shen' merujuk kepada 'yuan shen' janin, 'yuan shen' mempunyai kedudukan yang berbeza sepanjang kehamilan. Sekiranya kebetulan berpindah ke kedudukan 'yuan shen', ia akan

membahayakan janin (Zeng 2017). Di samping itu, ibu-ibu juga dikatakan dilarang menghadiri ke upacara pengebumian serta melawat pesakit di hospital kerana akan membawa nasib malang.

Berdasarkan kajian yang dijalani, **pantang larang semasa mengandung dalam kalangan Cina masih diikuti oleh zaman kini**. Hal ini dikatakan untuk memastikan keselamatan wanita mengandung dan janin. Dalam konteks ini, ibu-ibu mengikut adat bagi mengelakkan sebarang kecelakaan atau musibah yang mungkin menyebabkan keguguran anak (Nurul Halifah n.d). Seperti yang diketahui umum, lebih baik selamat dari menyesal, tiada rugi kepada generasi kini mengikut adat resam semasa mengandung demi kesihatan ibu serta bayi.

Mengikut pandangan Encik Eric, beliau juga menyatakan adanya ibu-ibu yang muda tidak lagi mengikuti kerana mereka tidak percaya terhadap adat-adat resam tersebut akan memberi apa-apa kesan kepadanya dan bayi. Tambahan pula, mereka juga lebih percaya terhadap penjelasan berdasarkan sains dan perubatan. Kebanyakan daripada mereka menyatakan sekiranya mereka ingat dan boleh mengelakkan, mereka akan mengelakkan, tidak dikatakan terlalu mengikut dan berpegang dengan pantang larang (Li 2019).

### 2. Pantang larang selepas bersalin dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia.

Pertama sekali, banyak pantang larang yang perlu diikuti oleh wanita atau ibu selepas bersalin. Berdasarkan adat resam wanita atau ibu, selepas bersalin haruslah memberi perhatian kepada pantang larang dalam tempoh pengurungan sepanjang 30 hingga 40 hari. Salah satu pantang larang selepas bersalin ialah ibu hendaklah mengelakkan mengalami kesejukkan, contohnya wanita mengandung dilarang tidur dibawah kipas ataupun pendingin hawa. Bagi mengelakkan tubuh masuk angin, ibu tidak digalakkan keluar dari rumah (Nurul Halifah n.d.). Ibu juga dilarang berdiri terlalu lama dan berjalan terlalu banyak. Lain daripada itu, semasa tempoh selepas bersalin, ibu dilarang makan makanan pedas dan minuman sejuk. Meskipun, masyarakat Cina juga mempunyai peraturan dalam aspek makanan. Dalam masakan mereka mestilah menggunakan arak merah atau arak beras. Arak tersebut dimasukkan bersama dengan ayam, halia, minyak bijan dan herba Cina seperti ginseng kerana herba penting untuk membantu badan ibu pulih semula (JKKN n.d.). Bahan makanan juga harus berasaskan segar, organik dan semula jadi.

Untuk kepentingan pantang larang selepas bersalin, tempoh pengurungan adalah sangat penting bagi ibu untuk berehat dengan secukupnya supaya badan yang lemah akan memulih dengan sepenuhnya. Penting juga untuk ibu mengelakkan kesejukkan yang juga digelar sebagai 'masuk angin' ke dalam badan yang akan mengakibatkan sakit badan, selesema dan juga demam dalam tempoh pengurungan ini, jika tidur dibawah kipas atau pendingin hawa. Selain itu, ibu juga dilarang keluar dari rumah dan juga mesti memakai pakaian yang tebal untuk memanaskan badan kerana badan ibu selepas bersalin masih sangat lemah. Berdasarkan pantang larang di mana ibu harus mengelakkan daripada mencuci rambut dan mandi adalah penting disebabkan oleh air sejuk akan mengakibatkan 'angin masuk' ke tubuh badan ibu (Nurul Halifah n.d.). Dalam konteks lain, masakan panas dapat dipercayai mengeluarkan 'angin' daripada badan wanita yang bersalin serta menguatkan semula tenaga (JKKN n.d.). Kepentingan mengikuti pantang larang selepas bersalin, ibu dapat menghasilkan susu yang nutrien. Ibu harus mengambil makanan yang seimbang dan berkhasiat dalam tempoh pengurungan selepas bersalin supaya dalam masa itu mendapat masa yang cukup untuk memulihkan badannya.

Sebagai penutup wacana, **kesannya jika pantang larang itu tidak dipatuhi oleh ibu** seperti berdiri terlalu lama dan berjalan terlalu banyak akan meletihkan badan, juga menyebabkan kesakitan dan melambatkan penyembuhan badan. Di samping itu, hubungan seks dengan suami dalam tempoh pengurungan akan menjejaskan tubuh badan ibu dan akan menyebabkan kesihatan rahim menjadi merosot. Pengambilan makanan yang tidak seimbang atau gaya hidup tidak sihat dalam tempoh pemulihan selepas bersalin, sel-sel badan akan dihancur dan akan menjejaskan keadaan organ. Hal ini juga mengakibatkan gangguan endokrin, hormon tidak stabil dan viscera kendur. Oleh itu, wanita yang tidak mengikuti pantang larang selepas bersalin akan menjejaskan kesihatan dan bentuk badan (Scientific Guidance n.d.).

# 3. Adat resam apabila bayi mencapai umur sebulan dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia.

Adat resam adalah etika, moral, dan budaya. Sejak zaman dahulu sehingga kini, mencapai umur sebulan adalah sesuatu adat resam bayi terkenal kaum Cina di Malaysia. Berdasarkan temu bual dengan Puan Chua, pengkaji dapat mengenai beberapa adat resam yang berkaitan dengan bayi apabila mencapai umur sebulan. Misalnya, ibu bapa akan mengadakan jamuan purnama atau memberikan kotak hadiah kenduri dengan tujuan memberitahu saudara-mara dan rakan-rakannya tentang berita ini. Bagi kotak hadiah itu telah diisi dengan nasi berminyak, telur merah, 'hong gui gao', kek dan sebagainya. Mereka juga akan memberi pakaian baharu, alat permainan atau sampul merah kepada bayi (Greelane 2019). Dalam konteks lain, bayi mestilah memakai pakaian baharu untuk melaksanakan penyembahan tuhan, buddha dan nenek moyang yang akan diadakan pada pagi tersebut. Contoh makanan yang akan disediakan untuk penyembahan termasuk nasi berminyak, sup rusuk, telur merah dan ayam minyak bijan. Kita juga akan memberitahu nenek moyang nama dan masa kelahiran bayi itu untuk meminta restu daripadanya (Beitler 2016). Selepas penyembahan, menantu akan membawa 'xie lan' yang diisi dengan nasi ayam dan minyak wijen pulang ke rumah. Bayi mengikuti ibunya pulang ke rumah nenek akan dipanggil 'chu wo'. Nenek juga akan menyediakan 'tou wei', iaitu topi, baju, kasut dan sebagainya. Biasanya, 'tou wei' akan menjahit symbol '\(\mathscr{h}\)' untuk memberkati bayi.

Dalam konsep generasi tua, rambut lanugo adalah kotor. Oleh itu, rambut lanugo bayi akan dicukur terutamanya untuk menghilangkan kekotoran. Hakikatnya, **adat resam ChaoShan, Hokkien dan Hakka mempunyai perbezaan dalam aktiviti mencukur rambut semasa bayi mencapai umur sebulan**. Pertamanya, orang ChaoShan akan menggunakan seiris bawang hijau bersama dengan pisau cukur untuk mencukur rambut bayi. Selepas mencukur rambut, ibu bapa perlulah menanam semula bawang hijau itu di kebun sayur (JieDong TV 2014). Tambahan pula, orang Hakka akan menggunakan telur merah untuk mengusap kepala bayi dan menyapukan telur kuning serta jus bawang. Orang Hakka mempercayai bahawa hal-hal ini akan memanfaatkan kecergasan dan kecerdasan bayi. Penatua akan membalut rambut yang dicukur dan batu kecil dengan sampul merah lalu diletak di celah dinding (TianYa 2021). Seterusnya, bagi orang Hokkien, setangkai rambut bayi akan ditinggalkan di bahagian tengah kepala selepas mencukur rambut. Bapa bayi itu akan melukis bentuk 'tao' di kepala bayi dengan menggunakan realgar. Sekiranya tidak

dilukis dengan bentuk 'tao' di kepala bayi tersebut, maka ini akan membawa maksud bahawa bayi itu tidak pintar dan mudah tertipu semasa dewasa (FengSu 2021). Walaupun adat resam ini mempunyai perbezaan antara suku kaum tetapi tujuan adalah memberkati anak bayi itu tumbuh dengan kuat dan cerdas pada masa depan.

Pada era teknologi pintar, budaya tradisional Cina secara perlahan-lahan dilupakan oleh generasi muda. Jika ini berlanjut, banyak adat resam secara beransur-ansur akan menjadi sunyi dan akhirnya menjadi sejarah. Nasib baiknya, keluarga Puan Chua masih mematuhi adat resam umur sebulan. Setelah memahami adat resam umur sebulan kaum Cina dengan mendalam, pengkaji dapat mengetahui bahawa adat resam tersebut telah membawa banyak manfaat terhadap bayi. Contohnya, orang Cina dapat mengekalkan hubungan kekeluargaan atau mengatur hubungan interpersonal semasa mereka mengadakan kenduri atau memberikan kotak kenduri kepada saudara-mara dan rakan-rakannya yang lama tidak berjumpa (Beitler 2016). Secara keseluruhannya, setiap kaum Cina telah memainkan peranan yang penting untuk melestarikan budaya nasional tradisional. Diharapkan budaya etnik bagi kaum Cina akan diwarisi selama-lamanya tanpa dilupakan oleh generasi-generasi muda pada masa depan.

### **KESIMPULAN**

Bak kata peribahasa Melayu, **ada angin, ada pokoknya**, menyatakan semua peristiwa ada asalnya. Adat-adat resam merupakan etika dan tabiat yang diwarisi sejak zaman dahulu yang melebihi 50 abad (Li 2019). Adat resam kajian ini adalah berkenaan dengan kehamilan, kelahiran dan mencapai umur sebulan yang telah diwarisi dari zaman nenek moyang hingga zaman modernisasi ini. Melalui pengkajian ini terdapat banyak pengajaran yang telah dibelajari dan didapati oleh kami.

Setiap ibu bapa menjaga anak mereka **bagai menatang minyak yang penuh**, mereka memelihara anaknya dengan penuh kasih sayang. Mereka bersusah payah untuk melahirkan dan menjaga anaknya dengan mengelakkan sebarang kecuaian dan kesilapan. Hal ini adalah demi keselamatan, kesihatan dan perkembangan anak-anaknya untuk memperoleh kecergasan dan kecerdasan sepanjang kehidupannya. Contohnya, ibu bapa perlulah mengorbankan masa dan tenaga kepada anaknya untuk mengkaji pelbagai pantang larang dan keburukan dalam pelbagai perkara. Antaranya adalah seperti dilarang makan makanan kegemarannya dan tiada kebebasan kerana terdapat banyak sekatan semasa kehamilan dan selepas bersalin.

Lain daripada itu, ibu-ibu juga sangat hebat kerana mereka perlu mengalami banyak cabaran sebelum, semasa dan selepas kehamilan. Terdapat beberapa kesan sampingan yang akan ditinggalkan dari segi fizikal dan mental yang mengakibatkan mereka tidak sebaik daripada dahulu. Hal ini kerana ibu-ibu adalah berhampiran dengan kematian semasa melahirkan anak. Oleh itu, sebagai anak kita juga haruslah **memberi kasih sayang** kepada ibu bapa kita untuk membalaskan jasa. Contohnya, mendengar nasihat mereka, belajar bersungguh-sungguh dan menghargai nyawa sendiri.

Tambahan pula, pengkaji mendapati bahawa adat resam kaum Cina semakin kurang diturunkan. Hal ini berpunca daripada individu sekarang hidup dengan sesuka hati, kerana mereka tidak memahami kebaikan adat-adat resam tersebut. Sebagai contoh, mereka tidak tahu mandi semasa pengurungan dan makan makanan pedas adalah larangan dalam adat resam kaum Cina, semua tingkah laku ini dikatakan akan membahayakan ibu. Oleh itu, pengkaji harap adat-adat ini dapat diturunkan dari generasi ke generasi supaya tidak akan dilupa sehingga satu dekad, satu abad. Sebagai cadangan, kerajaan boleh meluluskan lesen perniagaan kepada pusat pegurungan supaya memperoleh profesional untuk

membimbing ibu-ibu. Dengan ini, ia bukan sahaja memberikan kemudahan kepada ibu-ibu tetapi juga dapat meneruskan adat-adat resam selepas bersalin.

Akhir sekali dengan kesimpulan keseluruhan, sejajar dengan kata-kata hikmat, **gayung tua, gayung memutus**, nasihat orang tua biasanya betul kerana beliau mempunyai lebih banyak pengalaman daripada pemuda.

(2495 patah perkataan)

### **BIBLIOGRAFI**

Beitler, M 2016, Full Moon: Celebrating One of Baby's First Milestones, diakses pada 18 Julai 2021,

<a href="https://singaporemotherhood.com/articles/2016/07/full-moon-man-yue-baby-celebration-singapore-tradition/">https://singaporemotherhood.com/articles/2016/07/full-moon-man-yue-baby-celebration-singapore-tradition/</a>.

Dina Rahmawati 2019, Bolehkah Ibu Hamil Makan Nanas? Ini Risiko, Manfaat, dan Tipsnya agar Aman, diakses pada 16 Julai 2021, <a href="https://www.sehatq.com/artikel/amankah-makan-nanas-untuk-ibu-hamil">https://www.sehatq.com/artikel/amankah-makan-nanas-untuk-ibu-hamil</a>.

FengSu 2013, *Hokkien pu xian ying er man yue xi su*, diakses pada 18 Julai 2021, <a href="http://www.fengsuwang.com/minjian/min su4520.asp">http://www.fengsuwang.com/minjian/min su4520.asp</a>.

Greelane 2019, Adat Hari Lahir Cina yang Menarik untuk Bayi Baru Lahir, diakses pada 18 Julai 2021,

<a href="https://www.greelane.com/ms/kemanusiaan/sejarah--kebudayaan/chinese-birthday-customs-for-newborns-4080790/">https://www.greelane.com/ms/kemanusiaan/sejarah--kebudayaan/chinese-birthday-customs-for-newborns-4080790/</a>.

Helmi Effendy 2017, Apakah Itu Adat?, diakses pada 14 Julai 2021, <a href="https://www.thepatriots.asia/apakah-itu-adat/">https://www.thepatriots.asia/apakah-itu-adat/</a>>.

JieDong TV 2014, *ChaoShan min su zhi xiao hai dan sheng xi su (Man yue, Bai ri, Zhou sui)*, diakses pada 18 Julai 2021,<a href="http://www.jdrtv.com/newsShow.asp?dataID=22914">http://www.jdrtv.com/newsShow.asp?dataID=22914</a>.

JKKN n.d., Adat Resam dan Budaya Masyarakat Cina: Selepas Kelahiran - Berpantang, diakses pada 13 Julai 2021, <a href="https://pemetaanbudaya.my/culture/dis/122">https://pemetaanbudaya.my/culture/dis/122</a>.

Lau, Y 2012, 'Traditional Chinese Pregnancy Restrictions, Health-Related Quality of Life and Perceived Stress among Pregnant Women in Macao, China', Asian Nursing Research, vol.6, no.1, pp.27-34.

Li, WY 2019, min jian jin ji xi su zun shou she qi ge you kan fa, diakses pada 17 Julai 2021, <a href="https://www.orientaldaily.com.my/news/dfrh/2019/09/23/307536">https://www.orientaldaily.com.my/news/dfrh/2019/09/23/307536</a>.

MeiJiu 2020, *man yue xi su*, diakses pada 22 Julai 2021, <a href="https://sa.sogou.com/sgsearch/sgs\_tc\_news.php?req=vlPqU8uvMKgqCH2bnOXJErJ2PB2i2">https://sa.sogou.com/sgsearch/sgs\_tc\_news.php?req=vlPqU8uvMKgqCH2bnOXJErJ2PB2i2</a> PZULDpbPPR5LUQ=&user type=1>.

Nurul Halifah n.d., Ibu Hamil Tidak Boleh Buat aktiviti Sebarangan, Ini Pantang Larang Mengandung Yang Anda Perlu Tahu, diakses pada 18 Julai 2021, <a href="https://my.theasianparent.com/ibu-mengandung-pantang-larang">https://my.theasianparent.com/ibu-mengandung-pantang-larang</a>.

Nurul Halifah n.d., Pantang Selepas Bersalin: Panduan Ikut Cara Melayu, Cina & India, diakses pada 12 Julai 2021, <a href="https://my.theasianparent.com/pantang-selepas-bersalin">https://my.theasianparent.com/pantang-selepas-bersalin</a>.

Scientific Guidance n.d., *chan hou hu li jin ji he wu qu*, diakses pada 14 Julai 2021, <a href="https://baike.pcbaby.com.cn/2013/1031/zt1258972.html">https://baike.pcbaby.com.cn/2013/1031/zt1258972.html</a>.

The paper 2015, *zuo yue zi shi chuan tong lou xi me*, diakses pada 19 Julai 2021, <a href="https://www.thepaper.cn/newsDetail\_forward\_1363083">https://www.thepaper.cn/newsDetail\_forward\_1363083</a>.

TianYa 2021, *Hakka ren*, *sheng nan hai zi ban man yue jiu you shen me xi su*, diakses pada 18 Julai 2021, <a href="https://www.wukong.com/question/6479369197355794702/">https://www.wukong.com/question/6479369197355794702/</a>.

World tourism group 2021, Kepentingan Filsafat Yin-Yang dalam Makanan Cina, diakses pada 15 Julai 2021, <a href="https://anakmalaysiasihat.my/?page\_id=1381">https://anakmalaysiasihat.my/?page\_id=1381</a>.

Zeng, YZ 2017, 10 zhong zui chang jian huai yun jin ji, chan ke yi shi ba guan po jie, diakses pada 14 Julai 2021, <a href="https://www.mombaby.com.tw/articles/3012">https://www.mombaby.com.tw/articles/3012</a>.

## **LAMPIRAN**

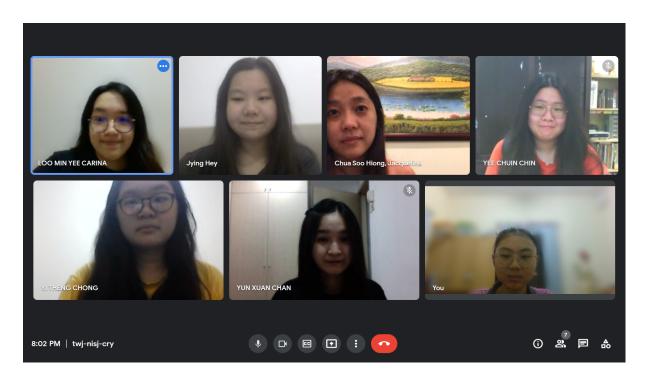
Gambar 1 menunjukkan foto yang diambil semasa temu bual dengan Encik Eric Loo Han Peng secara atas talian dengan menggunakan *Google Meet* pada 17 Julai 2021.



Gambar 2 menunjukkan foto yang diambil semasa temu bual dengan Puan Ng Lee Lee secara atas talian dengan menggunakan *Google Meet* pada 17 Julai 2021.



Gambar 3 menunjukkan foto yang diambil semasa temu bual dengan Puan Chua Soo Hiong secara atas talian dengan menggunakan *Google Meet* pada 16 Julai 2021.



Gambar 4 menunjukkan foto Originality Report pada 3 Ogos 2021.

3/3/2021	RCA Y2S1G5 KEK JIA YING	3	
Originality report			
COURSE NAME RCA2S1G5 202105 MPU-3123	Tamadun Islam dan Asia		
STUDENT NAME JIA YING KEK			
FILE NAME RCA Y2S1G5 KEK JIA YING			
REPORT CREATED  3 Aug 2021			
Summary			
Flagged passages	0	0%	
Cited/quoted passages	0	0%	

### **TRANSKRIP TEMUBUAL**

### RESPONDEN 1

Nama : Eric Loo Han Peng

**Umur** : 54

Pekerjaan : Jurutera

Institusi : Siemens Malaysia Sdn Bhd

Yi Theng: Selamat sejahtera Encik Eric, terima kasih kerana sudi meluangkan masa yang hargai untuk menerima temu bual kita. Sebenarnya, saya nak mendapatkan maklumat daripada encik tentang adat resam semasa mengandung dalam kalangan masyarakat Cina.

Encik Eric: Boleh. Sila teruskan.

Yi Theng : Adakah encik tahu tentang adat resam semasa mengandung dalam kalangan masyarakat Cina di malaysia?

Encik Eric: Tentulah tahu. Saya tahu kerana isteri saya mempunyai pengalaman mengandung serta sudah melahirkan 3 orang anak dan saya sering berada di sisi isteri sewaktu dia mengandung.

Yi Theng : Oh, rupanya. Pada pandangan encik, apakah adat resam semasa mengandung dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia?

Encik Eric: Adat resam yang saya tahu dibahagikan kepada dua aspek. Iaitu dari aspek pemakanan dan tingkah laku. Pertama, adat resam yang paling popular dari aspek pemakanan ialah wanita mengandung perlu mengelakkan mengambil makanan yang bersifat sejuk dan tajam. Di samping itu, makanan yang mengandung kacang soya dinasihat untuk makan dan minum. Sebaliknya, makanan dan minuman yang berwarna gelap serta makanan yang pedas perlu dijauhkan daripada pengambilan. Oleh itu, dalam penyediaan makanan semasa isteri saya mengandung, saya akan memastikan tiada meletakkan ramuan yang pedas. Bukan itu sahaja, ibu yang mengandung juga perlu makan makanan dan minum sup herba serta bertonik. Dulu sewaktu isteri saya mengandung, saya akan mereneh sup herba kepada dia 3 kali seminggu.

Yi Theng : Wah, banyaknya adat resam dari segi pemakanan yang encik kongsi kepada saya. Apa adat resam dari segi tingkah laku pula?

Encik Eric: Dalam tempoh mengandung, wanita mengandung tidak boleh melakukan

kerja-kerja memaku serta aktiviti jahitan. Seterusnya, mereka juga perlu mematuhi pantang

larang seperti tidak menghadiri ke upacara pengebumian dan melawat pesakit di hospital.

Yi Ye: Oh, rupa-rupanya. Kalau begitu, adakah encik tahu bahawa apakah kesannya jika

tidak mematuhi pantang larang semasa mengandung dalam kalangan masyarakat Cina di

Malaysia?

Encik Eric : Okay, kesan-kesan bagi beberapa pantang larang dari segi permakanan yang

disebut tadi adalah seperti janin akan menjadi besar dan menyebabkan sukar bersalin jika

makan nanas. Selain itu, bayi akan berkulit gelap jika ibu-ibu memakan makanan yang gelap

semasa mengandung dan makan kacang soya atau minum susu soya dapat membawa kulit

yang putih kepada bayi. Di samping itu, perlakuan seperti membuat kerja fizikal yang berat

akan menyebabkan keguguran dan menggunakan gunting atau jarum akan menyebabkan

kecacatan pada wajah. Selain daripada itu, menghadiri ke upacara pengebumian atau

melawati pesakit akan membawa nasib malang bagi wanita mengandung.

Yi Ye: Oh tuhan, terdapat banyak kesan jika wanita mengandung tidak mengikuti pantang

larang yang diberitahu oleh encik. Soalan terakhir, pada pendapat atau pengetahuan encik,

adakah pantang larang semasa mengandung dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia

masih diikuti pada zaman kini?Mengapa?

Encik Eric: Pada perspektif saya, terdapat masyarakat Cina yang mengandung memilih

untuk percaya serta mengamalkan adat resam semasa mengandung kerana demi keselamatan

ibu dan bayi dalam kandungan tetapi ada juganya tidak lagi ikut kerana mereka tidak percayai

ia akan membawa apa-apa kesan dan mereka juga lebih percaya kepada penjelasan yang

berdasarkan sains dan perubatan.

Yi Ye: Oh begitu, baiklah. Temu bual kita akan tamat di sini, sekali lagi kami ingin berterima

kasih kepada encik untuk meluangkan masa kepada kami untuk menjalankan temu bual ini.

Kami sangat hargai kepeluangan ini serta boleh mendapatkan begitu banyak ilmu yang

dikongsikan oleh encik. Terima kasih encik.

Encik Eric: Sama-sama.

19

### RESPONDEN 2

Nama : Ng Lee Lee

**Umur** : 50

Pekerjaan : Pekerja perkeranian

Institusi : KPJ Tawakkal Specialist Hospital

Carina : Selamat Sejahtera Puan Ng, terima kasih kerana sudi meluangkan masa untuk menghadiri temu bual kami.

Puan Ng: Selamat Sejahtera Cik Carina.

Carina : Kami ada beberapa soalan hendak tanya puan, puan boleh menjawab soalan kami berdasarkan pengetahuan puan.

Puan Ng: Baik, Cik. Saya akan bekerjasama dengan cik.

Carina : Jadi kita bermula sekarang ya. Soalan pertama, bolehkah anda memberitahu kami apakah pantang larang selepas bersalin dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia?

Puan Ng: Berdasarkan pengetahuan dan pengalaman saya, saya tahu proses "pemulihan selepas bersalin" perlu menjalani selama 1 bulan atau lebih. Dalam tempoh ini, ibu dilarang meninggal rumah, dan berpakaian nipis. Selain itu, ibu tidak boleh mandi dengan air sejuk, dan dilarang mencuci rambut. Sementaranya, ibu dilarang membuat kerja rumah dan kerja kasah. Di samping itu, ibu dilarang makan makanan yang sejuk dan pedas tapi digalakkan makan makanan yang dimasak dengan arak merah, arak beras dan herba kerana boleh memanaskan badan dan memulihkan badan. Orang Cina percaya "makan apa, memulih apa", jadi mereka juga akan menggalakkan ibu makan organ-organ haiwan.

Yee Chuin : Terima kasih puan menjawab soalan kami dengan begitu teliti. Soalan kedua, apakah kepentingan pantang larang yang anda memberikan sebentar tadi?

Puan Ng: Pertama sekali, kepentingan mempunyai proses "pemulihan selepas bersalin" adalah memberi ibu tempoh masa yang mencukupi untuk memulihkan badan yang lemah. Selain itu, kepentingan melarang ibu berpakaian nipis, mandi dengan air sejuk dan mencuci rambut adalah mengelakkan angin masuk ke dalam tubuh badan ibu. Seterusnya, kepentingan memberikan perhatian atas diet ibu ialah kerana makanan adalah sumber utama untuk

mendapatkan nutrien. Mereka juga harus minum minuman yang boleh memanaskan tubuh

badan seperti air kurma dan air halia.

Yee Chuin : Maklumat anda berikan sangat berguna dalam kajian kami. Akhirnya, soalan

ketiga, apakah kesan jika pantang larang yang anda berikan tidak patuhi?

Puan Ng: Kesan-kesan jika pantang larang tidak dipatuhi ialah badan ibu akan jadi letih lesu,

memperlahankan proses "pemulihan selepas bersalin" dan ia akan merosot sendi kaki ibu jika

melakukan aktiviti yang akan penatkan ibu. Di samping itu, jika ibu mandi dengan air sejuk,

ketika dia tua, dia akan mendapat penyakit angin. Seterusnya, jika bapa and ibu melakukan

hubungan seks sementara process "pemulihan selepas bersalin", ia akan mengakibatkan

badan ibu tidak cukup masa untuk memulihkan badan dan menyambut anak kedua atau

seterusnya.

Yee Chuin: Terima kasih atas jawapan yang diberikan oleh puan. Semoga puan selalu sihat

dan bersemangat.

Puan Ng: Sama-sama.

21

### **RESPONDEN 3**

Nama : Chua Soo Hiong

Umur : 35 tahun

Pekerjaan : Agen Insurans

Institusi : Great Eastern-Super Group

Jia Ying : Selamat petang, Puan Chua. Bolehkah kami memulakan temu bual sekarang?

Puan Chua: Selamat petang, boleh.

Jia Ying : Apakah adat resam apabila bayi mencapai umur sebulan dalam kalangan

masyarakat Cina di Malaysia?

Puan Chua: Sebulan setelah bayi dilahirkan, ibu dan ayah akan mengadakan kenduri purnama atau memberikan kotak hadiah kenduri untuk berkongsi kegembiraan umur sebulan anak dengan saudara-mara dan rakan-rakannya. Selain itu, apabila bayi mencapai umur sebulan, mereka mesti akan memakai baju baharu kerana penyembahan nenek moyang akan diadakan pada waktu pagi. Menurut adat resam keluarga kami, ibu saya akan memasak nasi berminyak, sup rusuk, telur merah dan ayam minyak bijan untuk menyembah tuhan Buddha dan nenek moyang. Selepas penyembahan, 'xie lan' akan diisi dengan nasi ayam dan minyak wijen dan kakak saya akan membawanya pulang ke rumah. Nenek juga akan menyediakan 'tou wei' dan pakaian akan dijahit dengan simbol '\(\frac{1}{1}\)'.

Jia Ying : Terima kasih Puan Chua atas penerangan yang begitu jelas. Izinkan saya untuk menanya soalan yang seterusnya iaitu adakah sebarang perbezaan adat resam apabila bayi mencapai umur sebulan mengikut suku kaum masing-masing dalam kalangan masyarakat Cina di Malaysia?

Puan Chua: Ya, betul setiap suku kaum terdapat adat resam yang masing-masing apabila bayi mencapai umur sebulan. Setakat yang saya mengetahui, bagi adat resam orang Chaoshan, mereka akan menggunakan seiris bawang hijau dan pisau cukur untuk mencukur rambut bayi. Untuk orang Hakka, ibu bapa akan menggunakan telur merah untuk mengusap kepala bayi, dan rambut yang dicukur akan dibalut dengan angpau. Untuk orang Hokkien, bapa bayi akan menggunakan realgar untuk melukis bentuk 'tao' di atas kepala bayi. Hal-hal ini demikian kerana mereka mempercayai adat resam tersebut akan memberkati bayi.

Jia Ying : Wah, sungguh menarik ya! Jadi saya ingin bertanya apakah pendapat Puan berkenaan soalan ini iaitu adakah masyarakat Cina kini masih mematuhi adat resam tersebut?Mengapa?

Puan Chua: Ya, keluarga saya masih mematuhi adat resam apabila bayi mencapai umur sebulan. Hal ini disebabkan oleh, kami percaya adat resam tersebut akan memanfaatkan keluarga kita jika dipatuhi. Sebagai contoh, dengan mengadakan kenduri umur sebulan, kita dapat mengukuhkan hubungan kekeluargaan kita. Bukan itu sahaja, sekiranya kita boleh mematuhi adat resam yang diwarisi oleh nenek moyang dari zaman ke zaman, maka kita boleh memastikan generasi-generasi muda tidak melupakan adat resam kaum Cina di Malaysia.

Jia Ying : Baiklah, saya ingin mengucapkan sekali lagi terima kasih kepada puan kerana sudi meluangkan masa untuk menjalani temu bual ini. Saya juga telah menimba ilmu pengetahuan tentang adat resam tersebut melalui temu bual ini. Jumpa lagi puan!

Puan Chua : Sama-sama, semoga sedikit pengkongsian daripada saya pada hari ini dapat dimanfaatkan. Jumpa lagi.

All students' works submitted for assessment must be attached with the Coursework Declaration in the form and contents as follows:-

Semester : 1 (2021/2022)

Course Code & Title : MPU-3123 TAMADUN ISLAM DAN ASIA

### **Declaration**

We confirm that we have read and shall comply with all the terms and conditions of TAR College's plagiarism policy.

We declare that this assignment is free from all forms of plagiarism and for all intents and purposes is my/our own properly derived work.

We further confirm that the same work, where appropriate, has been verified by antiplagiarism software *(Originality Report)*.

1.	Signature	:	7Ying
	Name	:	KEK JIA YING
	Date	:	2/8/2021
2.	Signature	:	clmy
	Name	:	CARINA LOO MIN YEE
	Date	:	2/8/2021
3.	Signature	:	Crystal.c
	Name	:	CHIN YEE CHUIN
	Date	:	2/8/2021
4.	Signature	:	ут
	Name	:	CHONG YI THENG
	Date	:	2/8/2021
5.	Signature	:	ye
	Name	:	TAN YI YE
	Date	:	2/8/2021
6.	Signature	:	yx
	Name		CHAN YUN XUAN
	Name	•	CILLIA I CIA MOMIA

### TUNKU ABDUL RAHMAN UNIVERSITY COLLEGE FACULTY OF SOCIAL SCIENCE AND HUMANITIES DEPARTMENT OF MATA PELAJARAN PENGAJIAN UMUM SEMESTER 1 2021/2022 (202105)

### MPU-3123 TAMADUN ISLAM DAN ASIA BORANG DRAF TUGASAN KAJIAN LAPANGAN

Program & Kumpulan: RCA GROUP 5 Ketua Kumpulan : KEK JIA YING

Ahli Kumpulan : CARINA LOO MIN YEE

CHIN YEE CHUIN CHONG YI THENG

TAN YI YE

**CHAN YUN XUAN** 

No.	Tugasan	Nama Ahli Yang Ditugaskan	Disemak oleh pensyarah/tarikh
1.	- Penyerahan draf kajian: tajuk, objektif, soalan.	Semua ahli kumpulan	2/7/2021
2.	- Pengenalan - Objektif Kajian	CHAN YUN XUAN	
3.	<ul><li>Kaedah kajian</li><li>Bibliografi (mengikut format)</li></ul>	CHONG YI THENG CARINA LOO MIN YEE	
4.	- Hasil Kajian (Objektif 1)	TAN YI YE CHONG YI THENG	
5.	- Hasil Kajian (Objektif 2)	CARINA LOO MIN YEE CHIN YEE CHUIN	
6.	- Hasil Kajian (Objektif 3)	KEK JIA YING	
7.	<ul><li>Kesimpulan</li><li>Lampiran berkaitan</li></ul>	CHIN YEE CHUIN TAN YI YE	